



Garantiepass & Pflegehinweise
Warranty certificate & Care instructions

BETTE

DE 30 Jahre Fachhandwerker-Garantie

Die Bette GmbH & Co. KG, Heinrich-Bette-Straße 1, D-33129 Delbrück (Garantiegeber) gewährt dem Erwerber (Garantienehmer) dieser Badewanne, Duschwanne, Duschfläche oder dieses Waschtisches eine Herstellergarantie gemäß den folgenden Garantiebedingungen.



§ 1 Gegenstand der Garantie

Die Garantie umfasst alle Mängel, die nachweislich aufgrund von Konstruktions- & Fabrikationsfehlern entstanden sind. Die Führung des Nachweises obliegt dem Anspruchsteller. Bei berechtigter Mangelanzeige wird der Mangel nach Wahl des Garantiegebers durch Reparatur oder Lieferung einer mangelfreien Sache behoben, oder der Minderwert ersetzt. Die Lieferung einer mangelfreien Sache umfasst nicht deren Aus- und Einbau und die hierfür anfallenden Kosten. Durch die Garantie werden keine über die Reparatur, Ersatzlieferung oder den Ersatz des Minderwertes hinausgehenden Ansprüche begründet. Die Durchführung einer Garantieleistung führt nicht zur Verlängerung der Garantie. Die gesetzlichen Ansprüche des Erwerbers, insbesondere die Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer, werden von dieser Herstellergarantie nicht berührt.

§ 2 Inanspruchnahme der Garantie

Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Installation der Produkte über das Sanitär-Fachhandwerk erfolgte. Der Garantieanspruch ist innerhalb von 4 Wochen nach Kenntnisnahme des Mangels unter Vorlage dieses Garantiepases sowie des Original-Kaufnachweises bei der Garantiegeberin geltend zu machen.

§ 3 Garantielaufzeit

Die Garantielaufzeit beträgt 30 Jahre ab Kaufdatum.

§ 4 Sonstiges

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

Einbauanleitung für Badewannen und Duschwannen

Im Umgang mit Badewannen und Duschwannen aus Stahl/Email ist auf sachgemäße Handhabung zu achten. Dies gilt für Transport, Entpacken und Einbau. Bette empfiehlt, Badewannen und Duschwannen im Rahmen der Feininstallation zu montieren und bis zum Abschluss aller Bauarbeiten abzudecken.

Für die Installation einer Badewanne sind, abhängig vom Modell, verschiedene Einbausysteme erhältlich:

- **BETTEBADEWANNEN-FÜSSE**
- Styroporträger

Bitte beachten Sie jeweils die beiliegende Montageanleitung.

Für die Installation einer Duschwanne sind, abhängig vom Modell, verschiedene Einbausysteme erhältlich:

- **BETTEFUSS-SYSTEM**
- **BETTEINBAUSYSTEM BODENGLEICH**
- **BETTEINBAUSYSTEM UNIVERSAL**
- **BETTEINBAUSYSTEM UNIVERSAL BASIC**
- Styroporträger

Bitte beachten Sie jeweils die beiliegende Montageanleitung.

Schalldämmung

Die Anforderungen der DIN 4109/A1 – Schallschutz im Hochbau – sind im Allgemeinen nur beim Einbau mithilfe eines separaten Schallschutz-Sets einzuhalten. Das **BETTESCHALLSCHUTZ-SET** besteht in Verbindung mit den oben genannten Einbausystemen aus mehreren aufeinander abgestimmten Komponenten, die gemeinsam einen optimalen Schutz gewährleisten. Die bauseitigen Voraussetzungen wie z.B. die Anordnung der Sanitärräume zu Wohn- und Schlafräumen, Wand- und Bodenausführungen, müssen den Anforderungen der DIN 4109, Hinweise für Planung und Ausführung, entsprechen.

Potentialausgleich

Gemäß der Richtlinie DIN VDE 0100-701 ist gegebenenfalls für einen Potentialausgleich zu sorgen.

Diese Anleitung steht in weiteren Sprachen unter www.bette.de zum Download zur Verfügung.

Pflegehinweise

BETTEGLASUR®

Für die tägliche Pflege Ihres Bette-Produkts empfehlen wir:

- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, nicht kratzenden Tuch oder Schwamm in Verbindung mit klarem, warmem Wasser.
- Bei hartnäckigeren Verschmutzungen verwenden Sie unseren **BETTEEMAIL-REINIGER** (Best.-Nr. Z0015908) oder einen milden Bad- oder Allzweckreiniger. Wir empfehlen: Meister Proper Badreiniger und Viss Bad & Dusche.

Aggressive Reinigungsmittel wie Abflussreiniger oder Scheuermittel können die Oberfläche der **BETTEGLASUR®** beschädigen. Auf deren Anwendung sollte daher gänzlich verzichtet werden.

Auch ohne aggressive Reiniger werden Sie bei regelmäßiger Pflege frische Sauberkeit und optimale Hygiene erreichen.

Bitte beachten Sie die Hinweise der Reinigungsmittel-Hersteller zur Anwendung auf emaillierten Oberflächen.

BETTEGLASUR® PLUS

Damit die Wasser und Schmutz abweisende Eigenschaft der **BETTEGLASUR® PLUS** über einen langen Zeitraum erhalten bleibt, bitten wir Sie, folgende Pflegehinweise zu beachten:

- Bitte wischen Sie die Oberfläche Ihres Bette-Produkts nach Benutzung mit einem weichen Tuch trocken.
- Zur nachträglichen Pflege spülen Sie die Oberfläche mit warmem Wasser ab und nutzen Sie zur Reinigung weiche Tücher.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie handelsübliche Geschirrspülmittel, einen milden Badreiniger oder nicht scheuernde Haushaltsreiniger. Wir empfehlen: Meister Proper Badreiniger und Viss Bad & Dusche.

Zur Pflege der Oberflächenveredelung **BETTEGLASUR® PLUS** sollten **nicht verwendet werden**:

- Microfasertücher
- Stahlwolle
- scheuernde Reinigungsmittel
- stark alkalische Reiniger
- stark säurehaltige Reiniger
- Waschmittel- & Waschmaschinenlaugen
- **BETTEEMAIL-REINIGER**

Pflegehinweise

BETTEANTIRUTSCH

Bitte beachten Sie folgende Pflegehinweise für die Oberflächenveredelung **BETTEANTIRUTSCH**:

- Reinigen Sie die Oberfläche nach jeder Benutzung mit einem weichen, nicht kratzenden Tuch oder Schwamm in Verbindung mit klarem, warmem Wasser.
- Bei hartnäckigeren Verschmutzungen kann eine Bürste mit weichen Borsten aus Kunststoff oder Naturhaar eingesetzt werden.
- Zur Reinigung können Sie unseren **BETTEEMAIL-REINIGER** (Best.-Nr. Z0015908) oder einen milden Bad- oder Allzweckreiniger verwenden (Bitte beachten Sie die Anwendungshinweise auf dem Reiniger) Wir empfehlen: Meister Proper Badreiniger und Viss Bad & Dusche
- Aggressive Reinigungsmittel wie Abflussreiniger oder Scheuermittel können die Email- und Antirutsch-Oberfläche beschädigen und den Antirutsch-Effekt verschlechtern.
- Auch ohne aggressive Reiniger werden Sie bei regelmäßiger Pflege frische Sauberkeit und optimale Hygiene erreichen.

BETTEANTIRUTSCH PRO

Bitte beachten Sie folgende Pflegehinweise für die Oberflächenveredelung **BETTEANTIRUTSCH PRO**:

- Reinigen Sie die Oberfläche nach jeder Benutzung mit dem **BETTEPFLEGETUCH** (Best.-Nr. Z0016912) in Verbindung mit klarem, warmem Wasser.
- Bei hartnäckigeren Verschmutzungen kann eine Bürste mit weichen Borsten aus Kunststoff oder Naturhaar eingesetzt werden.
- Für die beste Pflege empfehlen wir, die Oberfläche nach Benutzung sofort zu trocknen.
- Zur Reinigung können Sie unseren **BETTEEMAIL-REINIGER** (Best.-Nr. Z0015908) oder einen milden Bad- oder Allzweckreiniger verwenden (Bitte beachten Sie die Anwendungshinweise auf dem Reiniger). Wir empfehlen: Meister Proper Badreiniger und Viss Bad & Dusche
- Aggressive Reinigungsmittel wie Abflussreiniger oder Scheuermittel können die Email- und Antirutsch-Oberfläche beschädigen und den Antirutsch-Effekt verschlechtern.
- Auch ohne aggressive Reiniger werden Sie bei regelmäßiger Pflege frische Sauberkeit und optimale Hygiene erreichen.

EN 30-year craftsman's warranty

Bette GmbH & Co. KG, Heinrich-Bette-Straße 1, D-33129 Delbrück (warrantor) grants the purchaser (warranty) of this bath, shower tray, shower area or this washbasin a manufacturer's warranty in accordance with the following warranty conditions.



Article 1: Subject matter of the warranty

The warranty comprises all defects which have verifiably occurred as a result of design or production errors. It is up to the claimant to furnish the evidence. If notification of a defect is justified, the defect shall be rectified, at the warrantor's discretion, by repairing it, delivering an article free of defects or reimbursing the loss in value.

The delivery of an article free of defects does not include its removal and installation and the costs thus incurred. The warranty does not substantiate any claims exceeding the repair, replacement delivery or reimbursement of the loss in value. Any performance under the warranty shall not result in an extension of the warranty.

The statutory claims of the purchaser, including but not limited to warranty claims against the seller, shall not be affected by this manufacturer's warranty.

Article 2: Claiming under the warranty

Claims may only be made under the warranty if the articles were installed by a professional plumbing company. The warranty claim shall be made within 4 weeks from discovery of the defect and on presentation of this warranty certificate as well as the original receipt of purchase to the warrantor.

Article 3: Term of warranty

The term of the warranty shall be 30 years from the date of purchase.

Article 4: Miscellaneous

The law of the Federal Republic of Germany shall apply.

Installation instructions for baths and shower trays

When handling steel/enamel baths and shower trays, care must be taken that they are treated correctly. This applies to their transport, unpacking and installation. Bette recommends that baths and shower trays be fitted during the final installation and that they be covered until all the building work has been completed.

Various installation systems are available for installing a bath, depending on the model of the bath:

- **BETTEBATH-CRADLES**
- Polystyrene support

Please refer to the corresponding installation instruction.

Various installation systems are available for installing a shower tray, depending on the model of the tray:

- **BETTEFOOT-SYSTEM**
- **BETTEINSTALLATION SYSTEM FLUSH-TO-FLOOR**
- **BETTEINSTALLATION SYSTEM UNIVERSAL**
- **BETTEINSTALLATION SYSTEM UNIVERSAL BASIC**
- Polystyrene support

Please refer to the corresponding installation instruction.

Sound insulation

The requirements of DIN 4109/A1 – Sound Insulation in Building Construction – generally must be adhered when using a separate sound insulation set. The **BETTESOUND INSULATION SET** comprises several matched components which together guarantee the best possible insulation. The site conditions – such as how the bathroom, toilet etc. are arranged with respect to living rooms and bedrooms, construction of walls and floors – must conform to the requirements of DIN 4109, Guidelines for Planning and Execution.

Equipotential bonding

According to the DIN VDE 0100-701 Directive, equipotential bonding must be provided where necessary.

These installation instructions in further languages can be downloaded at www.bette.de

Care instructions

BETTEGLAZE®

We recommend the following for the everyday care of your Bette product:

- Clean the surface with a soft, non-scratching cloth or sponge in conjunction with clear, warm water.
- In the case of stubborn dirt use our **BETTEENAMEL-CLEANER** (order no. Z0015908), a mild bath or all-purpose cleaning agent.

Aggressive cleaning agents, such as drain cleaners or scouring agents, may damage the surface of the **BETTEGLAZE®**. You should therefore never use them. You will also obtain fresh cleanliness and optimum hygiene without aggressive cleaning agents.

BETTEGLAZE® PLUS

To ensure that the water and dirt-repellent property of **BETTEGLAZE® PLUS** is retained for a long time, we would ask you to observe the following notes on care:

- Please wipe the surface of your Bette product with a soft cloth after use.
- For subsequent care, rinse the surface with warm water and use soft cloths for cleaning.
- In the event of heavy dirt, use commercially available washing-up agents, a mild bath cleaner or non-scouring household cleaners.

The following should **not be used** to take care of the **BETTEGLAZE® PLUS** surface:

- Microfibre cloths
- Steel wool
- Scouring agents
- Highly alkaline cleaners
- Highly acidic cleaners
- Washing agent & washing machine lyes
- **BETTEENAMEL-CLEANER**

Care instructions

BETTEANTI-SLIP

Please comply with the following care instructions for the **BETTEANTI-SLIP** surface finish:

- Clean the surface each time you use it with a soft, non-abrasive cloth or sponge and clean, warm water
- A brush with soft plastic or natural hair bristles can be used for stubborn stains.
- Use our **BETTEENAMEL-CLEANER** (order no. Z0015908) or a gentle bathroom or all-purpose cleaner (please comply with the instructions for use on the cleaner).

We recommend: Meister Proper Badreiniger and Viss Bad & Dusche

- Harsh cleaning products such as drain cleaners or scouring agents could damage the enamel and antislip surface and impair the antislip effect.
- Regular care will achieve fresh cleanliness and optimum hygiene, even without harsh cleaners

BETTEANTI-SLIP PRO

Please comply with the following care instructions for the **BETTEANTI-SLIP PRO** surface finish:

- Clean the surface each time you use it with the **BETTECARE CLOTH** (order-no. Z0016912) and clean, warm water.
- A brush with soft plastic or natural hair bristles can be used for stubborn stains.
- For the best care we recommend to dry the surface immediately after use.
- Use our **BETTEENAMEL-CLEANER** (order no. Z0015908) or a gentle bathroom or all-purpose cleaner (please comply with the instructions for use on the cleaner).

We recommend: Meister Proper Badreiniger and Viss Bad & Dusche

- Harsh cleaning products such as drain cleaners or scouring agents could damage the enamel and antislip surface and impair the antislip effect.
- Regular care will achieve fresh cleanliness and optimum hygiene, even without harsh cleaners.

DE Installations-Quittierung

Bette-Produkt:

.....

mit

BETTEGLASUR® PLUS

BETTEANTIRUTSCH

BETTEANTIRUTSCH PRO

Einbaudatum:

.....

Firma:

.....

.....

Stempel und Unterschrift

EN Installation confirmation

Bette-product:

.....

with

BETTEGLAZE® PLUS

BETTEANTI-SLIP

BETTEANTI-SLIP PRO

Date of installation:

.....

Firm:

.....

.....

Stamp and signature

Bette GmbH & Co. KG

Heinrich-Bette-Str. 1

D-33129 Delbrück

Tel.: +49 5250 511-0

Fax: +49 5250 511-130

info@bette.de

www.bette.de



13 DIN EN 14688 - CL 25 - 20130918_LE5_CPR - PH

13 DIN EN 14688 - CL 00 - 20130918_LE5_CPR - PH

11 DIN EN 14516 - CL 1 + CL 2 - 20130611_LE5_CPR - PH

11 DIN EN 14527 - CL 1 + CL 2 - 20130611_LE2_CPR - PH

13 DIN EN 14296 - CA - LR - DA - 20130918_LE5_CPR - PH

Leistungserklärungen zu unseren Badobjekten finden Sie auf www.bette.de

Declarations of performance for our sanitary products can be viewed on www.bette.co.uk